

# حيات

میانہ دامنہ میانہ... دیباہ دہا جوق حیات قاتلم...!

- نیچہ -

ادارہ مرکزی :

آنقرہ دہ ، استانبول جادہ سندہ آنقرہ  
معارف امینکی پانڈہ کی دائرہ

استانبول بوروسی :

استانبول دہ ، باب عالی جادہ سندہ ۱۱۹ نومرولو  
دائرہ مخصوصہ  
تلفون : ۳۶۰۷

نسخہ سی ہربرہ ۱۰ غرورہ

سنہ لکی پوسٹہ ایلہ ۵ لیرا .  
( اجنبی مملکتلر ایچین ۴ دولار )

ایونہ و اعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسی  
مراجعت ایڈیٹر .  
یازی ایشلرینک مرجعی آنقرہ مرزیدر .

صافی : ۱۸

آنقرہ ، ۳۱ مارت ، ۱۹۲۷

۱ نجی جلد



## اقتصادی سیاستزده الك امین یول

تورکیہ اقتصادی حیاتہ بر وجهہ ویرمکہ قرار ویرہ جک مهم بر آندہ بولونویور . اقتصادی حیاتمزه مانع اولان قیدلر بویوک ظفرلہ اورتانن قالدقدن صوکر ملتزمک و حکومتزک الک قیصہ بر زمانده مملکتک ثروت منابعی ایشلته رک ممکن اولان اقتصادی رفاهه ایرمک اوزره بویوک بر اشتیاق دویدینی ، یوکسک بر عزم کوستردیکی الک بدین کوزلره بیله باتاجق درجده آشکارد . آنجق بوکون ، اقتصادی حیاتمزه ناصل بروجہه ویررسهک مملکتک اقتصادی هدفه متوجه قوتلرندن اعظمی درجده استفاده ایدہ بیلیرز ؟ هانکی یولده یورورسهک محدود بر زمهره نک دکل ، عمومک اقتصادی رفاهنی تأمین ایدہ رز ؟ یکدیگرینه خصم اولاجق و اجتماعی نظامی بوزاجق زمهره لک تشکله مانع ولورز ؟ سؤالری مواجهه سندہ یز . بوسؤالره ویرله جک جوابلرده کی اصابت ملی بنیه مزى الک اساسلی بر صورتده تقویه ایدہ جکدر .

بومستلہ لردہ غرب دولتلرینک بر یجق عصرلق تجربہ لری بزہرہ لک ایتلیدر . بر کره شونقطه یی تسلیم ایتلی یزکہ فردی حیاتمزه اولدینی کی جمعیتک روشنده ده تام بر ضرورت یوقدر . انسان هر هانکی بر عملی اراده ایدرکن بر طاقم امکانلر قارشیسندہ بولونور . جمعیتک استقبالی ده بویله امکانلره دولودر . فردده ، جمعیت ده قارشیسنه آجیلان

بویوللردن برینه دوغروکیدر . یورونمہ سی قابل اولان یوللردن الک امینی ، الک دوغروسنی ده ماضیده یاپیلان تجربہ لر ، ملی اشتیاقلر تعیین ایدہر . بو تجربہ لره واقف اولان ، ملی اشتیاقی دویان دولت آدملریدرکہ جمعیتہ حقیقی رهبر اولورلر . استقبالده توجه ایله جکمز اقتصادی امکانلردن بری اون دو قوزنجی عصرک ایلک نصفندہ بعض حکومتلرک اقتصادی حیات قارشیسندہ آلدقاری وضعیت اولابیلیردی . حکومت اقتصادی حیاتده ناظمق وظیفه سنی قبول ایتز ، سعی و سرمایه اربابی کندی حاله بیراقیر ، هر نوع اقتصادی فعالیتی فردلردن ؛ اونلرک تشکیل ایدہ جکی شرکتلردن بکلیه بیلیردی . دارالفنون معلملرندن ارقاداشمز موسیوبونافوسک (حیات) ده انتشار ایله بن قیمتلی مقاله سی بونک مثلاً فرانسده نه نتیجه ویردیکنی بزه پک کوزل ایضاح ایتمشدر . بر عصرلق تجربہ ، قیزیوقراتلره ادام سمیت اقتصاد دینک استناد ایله دیکي مبدأ لک یا کلیشغنی صراحة کوستردی . دولت عمومک نفغنی تأمین وظیفه سیله مکفدر . حقیقی ده موقراسی ، دولتک تأمین ایله مکلف اولدینی اجتماعی نظام وعدالت ، آنجق حکومتک صرف عامه نک نفغی ایچون اقتصادی ساحه ده ده ایفا ایدہ جکی خدماتله حصول بولا . بیله جکدر . تورکیہ ایچون بو حقیقت ده اوقوتلیدر تورک ملتک الک مهم قدرتی خلقتک سعینه مستنددر . بوسعی تنسیق ایتک ، اوکالازم کلن سرمایه معاونتنی یایمق و یاخود خارجدن کله جک سرمایه یی برطاقم طفیلی متوسطلرک معاونتنه محتاج اولمقسزین مساعی اربابنک انه کچه جک وجهله تشکیلات وجوده کتیرمک ، جمهوریت حکومتی ایچون الک اساسلی بر عمده اولدیغنه شبهه یوقدر . اونک ایچوندرکہ

حکومت عمومک نفغنه خدمت ایدہ جک یوللری دولت قوتیله یایدیرمغنی و ایشلته تمکی اساس اولارق قبول ایتمشدر . ینه اونک ایچوندرکہ ملی بانقہ لک سرمایه سنه اشتراک ایتمکدن ، اقتصادی ایشلره کیرمکدن ده چکیمه مشدر . اقتصادی سیاستزده صریح اولارق آلتناجق وضعیت بر طرفدن بو یولده قوتله یورومکله برابر دیگر جھتدن مساعی اربابی سرمایه دار یاپایلمکدر . مملکتک اقتصادی رفاهنی ، اعماری ایچون ایکی یول دوشونوله بیلیر : بری فردلره ، سرمایه صاحبی اولانلره و یاخود خارجی سرمایه نک کله سنه توسط ایدہ نلره قیمت ویرمک ، اونلر واسطه سیله مملکتده بویوک صنایعک تأسس ایله مه سنه یاریم ایتک ؛ دیگر ی بوکون موجود مساعی اربابی برلشدیرمک اونلرک سرمایه دار اولماسنه یاریم ایله مک ، خارجدن کله جک سرمایه نک دوغروندن دوغرویه بو مساعی اربابنک انه کچمسی ایچون تشکیلات یایمقدیر . برنجی شکلده بو کون غریبه اولدینی کی ایلریده بزده ده قوتلی سرمایه صاحبی اولان بر صنف وجوده کله جک وبونک قارشیسندہ اونلر طرفندن آز چوق استثار اولونان مساعی اربابی قالا جکدر . بو ایکی زمهره نک تبدیلی اجتماعی نظامی بوزایلیر ، غرب مملکتلرندہ کوردیکمز مجادله ایلریده مملکتزده ده باشلار . نه ایچون اوروپانک تجربہ لرندن استفاده ایدہ رک اونلرده کورولن مرضی حاللرک اوکنی آلیه لم ؟ نه ایچون منافعی یکدیگرلردن آیری ایکی صنف یاراتالم ؟ تورک جمعیتک بو کونکی قوتلرندن بری ده یکدیگرینه خاصم اقتصادی زمهره لک موجود اولماسیدر . بو بر نعمتدر . بزده نه بر آریستوقراسی صنفی ، نه ده یکدیگرینه





## قایزه رلینگ

۱

بوکونی دنیاك معنا و روحيله علاقه دار اولانلر ( قایزه رلینگ ) ك «دوغان دنیا» سنی اوقورلرله اصلا پشیان اولایه جقلردر . (۱۹۰) صحیفه دن عبارت اولان بوکوجوك كتاب مترجم مقدمه سندن ماعدا برمدخل ایله درت فصا دن عبارتدر . كتاب اوقادار پارچه . باقالم ، اونده او مظلوم چهره حقیقه وارمیدی . . . عجا صنعتك تصویريله «حقیقت» و «شأنیت» نه درجه لره قادار اوبوور ؟

— ای که بو جهتی خاطر لاتدك . « شأنیت » نه در ؟ بكا قالیرسه عیسائك چهره سنه عائد « شأنیت » عصر لرك اوکاویردیکی فیزیونومیدر . ایشته او « فیزیونومی » بی أك ایی تنبع ایدن صنعتكار عیسائك چهره سنی أك صحیح بر شکله ترسیم اتمش اولور . حقیقی وحر بر صنعت آری بر جوق اعتنا لرك اسیریدر . « صنعت » ویتیزلک آراسنده صیتی بر رابطه واردر . رسیده ، هیكلتر اشلفده ، معدارلقده ، موسیقی ده ، شعرده اساس « معنا » در . بر رسم که یالکیز رنگلردن ، بر هیكل که یالکیز خطلردن ، بر بنا که یالکیز ایستیفدن ، دیرکدن ، بر بسته که یالکیز سندن ، بر نظم که یالکیز کله دن ووزندن عبارتدر ، یاخود بزه الك زیاده بوخارجی عنصرلری کوسته ریور ، « معنا » سی یوقدر . او بر شی دکیلدر . بر « معنا » نك افاده سی ایسه نه قورقونج ، نه تحمل کداز بر سی ایستر . بو اعتبارله فیلوزوف « بهرغسون » نك بدیعانه کی ادعاسنی بسیطر برماهیتده تلقی اتمه لیدر . یکرمنجی عصرک بو بوک میستیک فیلوزوفیله اسلام متصوفلرینك عصرلرجه اولکی ادعاری بر نقطه ده برله شیور : ارشادسز ، تعلیمسز ، مشقتسز موفقیته امکان یوقدر .

صنعت زحمتدر . بونی « سعدی » شو قطعه سیله نه کوزمل افاده اتمشدر :

خاك مشرق شنیده ام که کنند  
بچهل سال کاسه چینی  
صد بروزی کنند در بغداد  
لاجرم قیمتش همی بینی [\*]

شبهه سز « صنعت صنعت ایچوندی ! » صنعتك عرفانه محتاج پك جدی برشی اولدیغنی بيلمك وینه آنجاق صنعتك مؤثری و اثری حیات اولدیغنی دوشونمك و بو نقطه دن صنعتكارك بوک بر مسئولیت صاحبی اولدیغنی قبول اتمك شرطيله . . .

### علی جانب

[\*] مشرقده چینی کاسه بی قرق سنه ده یابدقارنی ایشیتدم . بغدادده ایسه کونده یوز تانه میدانه قورلر ، شبهه یوق اونك قیمتیه ده کوریورسك !

لانه ماز بر وحدتی حائر در که بونی بر ویا ایکی مقاله ایله افاده یه چالیشق هم امکانسز ، همده یازیقدر . محرر جدا آنجه وبالخاصه فرانسز عرفانیله یوغورولشلره دفعه جوق غریب کلهك قادار خصوصیتلیدر . بونی کندی نسسمده تجربه ایتدیكم ایچون فیلسوفك شخصیت ومتازیتنه فوق العاده دقت اتمك مجبوریتنده یز . عکسی تقدیرده یکی هیچ برشی قازانش اولایه جغمز محققدر .

نه یازیق که یاشادینی زمانی جان قولاغی ایله دیکلایوب آ کلامغه جهد ایدن بوآلمان حکیمك : « بر فیلسوفك سیاحت ژورنالی » ، « یارایجی معرفت » ، « لایموتیت » ، « صنعت اولارق فلسفه » « دنیا منظومه سی حقنده تنقید تجربه سی » ، « سیاست ، اقتصاد ، حکمت » ، « ازدواج کتابی » ، « دوغان دنیا » ، « رمزی سیالر » ، « انبیا » ، « مخفی حادثه لر » نام اثرلردن آنجق « دنیا منظومه سی حقنده کی تنقید تجربه سی » ایله « دوغان دنیا » سی فرانسزجه به ترجمه ایدیلشدر . بو اثرلردن باشقه فیلسوفك ( دارمشتاد ) ده تأسیس ایتدیکی « کمت مکتبی » نك هر سنه لك مساعیسی بیلدیره « مشعله : Der Iuchter » و برده هر سه مترک مساعیارینك نشرینه واسطه اولان « تکدل یولی : Der weg zur Vollendung » نام رساله لرندن برنجیسی یدی ، دیکری اون اوچ جلدده بالغ اولشدر . حیانتك عزیز قارئلرینی صیقمایه جغنی امید ایدرهك قایزه رلینگك « دوغان دنیا » سنی بر قاچ و حدتلی مقاله ایله آ کلامغه چالیشه جغم . کتابك برنجی فصلی : « استقبالك حرئی و اوکا کوتوره ن یول » ، ایکنجی فصلی : « بوکونی دنیائی حالك معناسی » ، اوچنجی فصلی : « حقیقی ترقی مسئله سی » ، دردنجی فصلی : « فلسفه و حکمت » در .

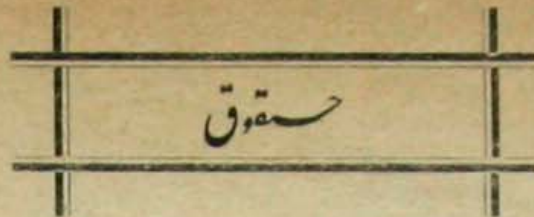
بو مقاله ده حکیمك یالکیز مدخلی ایله مشغول اولاجغم : قایزه رلینگه کوره بر زمانك معاصرلری آراسنده کی اختلاف و ضدیتلر نه قادار بوک اولورسه اولسون هپسی ده عمومی برحیاته اشتراك اتمش اوله لری اعتباریله اخلاف نظرنده عینی روحدن نشأت اتمش دیمکدرلر . چونکه هپسی ده یوکسک بر وحدتک تمام لایجی جزو لرینه تر جان اولمقدن فضل بهرشی یاعه مشلردر . اخلافک اسلافده دائماً کوردیکی بو وحدتی معاصرلرده عجا بر استبصار ایله یاپه مازلریم ؟ قایزه رلینگ ، بونك یاپیله بیله جکسه قانعدر ؛ و « دوغان دنیا » سی بو قناعتك بر تجربه سیدر اونك غایه سی بو ایشی ساده جه شخصی تفکرینك بر ترجمانی اوله رق یایمق دکل ، بلکه شخصی تفکر و تقدیرلری آشه جق صورتده تأمین اتمک موفق اولمقدر . عینی دورک بوتون ضد و مخالف کورونن فکرلری ظاهرأ اولماسه ده ضمناً عینی روحی متضمندرلر . کره ناصیل مثبت و منفی قطلری احتوا ایدیورسه بر دورک معنوی نیه سی ده عیناً بویه در . مثبت بر قطب اولونجه بو ، بهمه حال منفی بر قطبی التزام ایتدیرر . مثلاً بر محبتك قارشیسنده بهمه حال بر نفرت اولاجقدر . کذا حیات قارشیسنده محقق تولومده واردر . بونلردن برینك بولونوب دیکرینك ظاهرأ اولماسه ده ضمناً بولونماسته

امکان یوقدر . ( فروید ) ك شا کردلریندن ( شته گه ل ) ، بو حالی « ایکی قطلبیلق حادثه سی » نامیله اوزون اوزادی به تشریح اتمشدر . کذا ملك اولونجه مطلقا برده شیطان بولونه جقدر . عکس تقدیرده هیچ بریسی اولاماز . بونلر ظاهرأ بر برینك ضدی کورونورلرله حقیقت حالده یکدیگرینك ایچنده درلر . طوبراقدن کلهك ایچنده طوبراغه کیمك ده مند مجدر . ( بروتوس ) ك روحی ( سه زار ) ه قارشی هم محبت ، همده نفرتله دولوایدی . الحاصل روحلر ، مقناطیسلر کی ایکی قطلیلدر . ماده عالمده اولامادینی کی روح عالمده منددده صیجرامه یوقدر . چونکه هر قطبك برضدی عینی زمانده موجوددر . زمانلرینی آشانلر بر قاچ نسلک اونه سنه کیده منلر . بونك ایچون مجرورلر جوق بوک بر مسافه قطع ایده منلر و بوسیدن مطلق بر ابداعیلک یوقدر . بر انسان کرک سوز و کرک ایشلریله بر یکیلک کتیره بيلمك ایچون کندندن اول موجود اولان شیلری شعورلی ویا شعور سز بيلمه سی لازمدر . اولجه برشیلر اوکر نه دن ترقی دینه بیله جک هیچ بر یکیلک یاپیلش دکدر . ممثلری نه قادار مستعد اولورسه اولسون کنج مدیتلرک اوزون زمانلر یکی برشی یارانه ماملری بو سببدر . زمانه و اخلافه رهبرک ایده بیله جک کیمسه لر معاصرلرینك غیر مشعور اشتیاقلرینه ترجمان اولابیلرلر . عینی دورک بوتون یارایجی دهالرینك اکثریا عینی کشف اوزرینه دوشمه لری بر تصادف آری دکل زمانلرینك احتیاجلرینه قاضی ماز بر طرزده کیمه لرندندر . حیات و تاریخ یایمق اعتباریله یکی بر فکرک ساده جه بولونمه سی ، ده اول ویا ده اصوصو کرا کشف ایدیلمه سی اساسی بر اهمیتی حائر دکدر . اصل اهمیتلی اولان شی یکی فکری شخصیت وسجیه ده تمثل ایتدیرمکدر . بوده آنجق یکی فکرک بوتون بر شخصیت ایله یکو وجود اوله سیله ممکندر . معنویات ساحه سنده ایجاد اتمکله آ کلامق عینی شی اولدینی ایچون بر انسان یکی بر فکری ایستر کندی بولسون ، ایستر باشقه سندن آلسین اونی بوتون وارلیقه یاشیور و تأثیر ایدیورسه مجدددر .

هر مخلوق شفاقبول اتمز بر صورتده نك جناحیلدر و هیچ کیمسه هر ایشه عینی درجه ده صالح دکدر . جوق کیمسه لر بو قانوندن غافل اولارق استعدادلری خارجنده ایشلر کیده رک طبیی اولان فعالیت دأثره لرینی بيلمزلر . بونك ایچون فردلرک چوغی تاریخه کچه مه مکده درلر . حاربوکه بونك عکسی یاپیله عان هر فرد باشقه لرینك اوزرینه تأثیرینی حس ایتدیره بیلیر .

بوتون بو مقدمه لر فیلسوفك کندی شخصیت و فلسفه بی آ کلاپشته بر کرزکا هدر . قایزه رلینگ ، ده ا مسلکك ابتداسندن بری اك طبیی و حقیقی فعالیت ساحه سنی طانیغه و معنوی وجهه سنك نه اولایله . جکنی کشف اتمک جهد اتمشدر . الیوم حقیقه نه ایسه اونی تمثیل اتمک نقطه سنه واصل اولدیغنی و کندی ساحه سنده کوردیکی شیلری تماماً کندی قاناشدیرمش و کندیك یایمق اولارق ملاحظه ایتدیکنی و بونك ایچون هر که خادم بر عضو اولایله جکنی صانیور .





## ده موقراسى و عدم مركزيت

تورك جمهوريتى ، عدم مركزيت اساسنه مستند بر ادارى رهزم قبول ايتشدرد . بونى ، يالكز تشكيلات اساسيه قانونك « ولايتلر امورى توسيع ماذونيت و تفريق وظائف اوزرينه اداره اولنور » ديهن ٩١ نجى مادهسى دكل ، ولايتلر طرز دارهسته متدائر ٢١ شباط ١٩٢١ تاريخلى قانون ايله بلديهلر تشكيلاتنه متدائر و بلديه مجلسلى هيئت اختياريهلر و مختارلر احداث ايدن ١٨ مارت ١٩٢٤ تاريخلى قانونده صراحة اثبات ايدرد . فقط عدم مركزيت ، صورت عموميهده ، نه ديمكدر ؟ دستورلرى ، استقبال ايجون غايهلى ، ده موقراسى مفهوميله رابطهلى نه در ؟ بزبونلرى ارشديره جغز .

عدم مركزيت ، سياسى و ادارى نقاط نظرهن آبرى آبرى درپيش اولنه بيلير . سياسى عدم مركزيت فدهد الزمه و بر مملكتك هر طرفنده قانونلر بر اولماسنه معادلدر . ملكى تقيماتك هر برى ، خصوصى قانونلرى ايله بر ايات ، ايكنجى درجهده بر دولت حالكه كلير و اصل دولت ، فدهد رال اولور . ادارى عدم مركزيت ايسه بوسبوتون باشقادر . او ، قانونك وحدته رعايتكاردر ؛ ماذونيتلر توسيع اولنوش هيئتلرده ، تشرىي هيچ بر نفوذى حائز اولايوب آنجق ادارى صلاحيتلر مالكدرد . حقوق عموميه مشرخلرى ، عدم مركزيت تعبيريك تعريفي خصوصنده اتفاق ايدمه مشلدر . بعضيلرينه كوره عدم مركزيت اساسى ، هر شهر ويا هر حوالينك اطاعت ايدمه چكى و اكثريتك نفعنى موجب اوله جق نظاماتى ، وطنداشلىريك اكثريت آراسيله ، كندى كندينه تدوين و قبول ايدميهلر سى ديمكدر . بالطبع بو نظامات آنجق ، اطرادك فائده بخش اولماديني خصوصاته منحصر قاله جقدر . بويلهجه ، حوالينك منافعتى اداره ايله موظف بعض مأمورلر حكومت طرفندن تعيين دكل ، موضوع بحث حوالى اهالييسى طرفندن انتخاب ايديله جك ويا خودكه او حوالينك بويوك مأمورلرينه ، اولدجه واسع بر قرار صلاحيتي بخش اولنه جقدر . بالخاصه معين بر او انكه نفوسيك احتياجاته متعلق امورك ادارهسى ، بالذات او اولكه نفوسى طرفندن انتخاب ايدلش كي مسلهلر توديع اولنه جقدر . فقط حقيقى عدم مركزيت بوميدر ؟ بو ، داها زياده ، انكلتره و آمريقادا قبول اولنان محلى « سلف غووه رن مننت Self government » لى تعريفيدر . عدم مركزيتك نه اولديغنى داها اينى اكلامق ايجون اول ، بر دولنده نه كى شيلرك « مركزيت » ي تشكيل ايتديكنى تعريفه غيرت ايدلم . مركزيت بر طاقم مى ايشلره ، مى خدمانه و بو خدماتك صورت تشككنه ، دولتك وضع يد ايتمسيدر . زمامداران دولت و سلسله مراتب

بونكله برابر بو خصوصده برنجك اولدينى ادعا سنده دكلدر . يالكز شائيتك بعضي جهتلرى اولسون كورمكه مستعد اولديغنه كوره نهرك كوردكارينى باشقه لرينه ده كوسترمكى بروظيفه عدايتكده در . بوراده كى موضوعى بر كله ايله تاريخ و حركت بسقولوزيك اساسلريدرد . بو اعتبارله معرفت ساحهس ، بونلرك معنا : [ ١ ] Sens و كلام [ ٢ ] Logos

جهتلرى اولاجقدر . معنا ديديكى شى ، ايستر معشرى روحيات ، ايستر عرق حياتيات ، ايستر نجوميات و الح نقطه نظرلردن اولسون و ناصيل تعريف ايديليرسه ايديلسين حياتك بوتون ظهوراتيله بر لكده ياراييجيسى اولان مبدادر ؛ موجود شيلرك حالييدر . حكيم بومعنايى صحيح اولارق قاواراسه ، شيمدى صايديفمز علملرك حكملرنده كى محملرندن مستقل اولارق ، تلقينك دوغرو لغنى بمقايله ايدمه جكنه قانعدرد . برده طبعاً نه عالم ، نه ده نظريه چى اولايوب آنجاق حكيم اولاييله . چكى تصريح ايديلور . و آرينى بر تماشا كر كى دكل ، بر خالق كى يازديغنى سويلور . اصل اهميت و برديكى شى ، بشرك حريتنى ميدانه جيقارمقدر . اولانى و اولاييله چكى رسم ايتك ايجون دكل ، بلكه احوال

## عالمده ممكن اولاييلن اك ابى شيلرك درغمسى

ايجومه يازيلور . دها دوغروسى حضرت عيسانك انجيلده : « آلمر علما كى دكل آنجق حكومت صاحبي كى تعليم ايدمه رايدى » ديديكى طرزده تيشيراده بولونور . بو اعتبارله بوتون بشرى و اونك بوتون غايهلىرى قوجا قلاق املندرد . فرددن بحث ايتمه سى يكي انسانيتك فرددن كچرك تحق ايدمه چكى و بوباده اك درين استناد نقطه سنك فرد روحنده اولدينى ايجوندر . يالكز بوراده فردى صرف منفعت ذاتينه كوره دوشونه ديكى اعتراف ايديلور و بوندن شكاي ايدمه جكلرك حقلىرى ده تسليم ايتدكدن سوكرامنه صرأملكظرفنى دوشونمىوب فردلرى كندى حسابلرينه دوشون بر جنرالك حركى هيچ بر زمان قازانمايه جغنى مثال اولارق علاوه ايديلور .

« دوغان دنيا » يى اوقومق زحمته كيره جكلر استفاده ايتك ايتيلورلرسه حكيمك كنديلرينه ويره بيله چكى شيدن باشقه سنى اوندن ايتمه ملرينى ده آريجه رجا ايديلور . عكسى تقديرده كنديسنى اوقومق بيهوده بره زحمته كيرمكدر . آلا اغاجندن پورتقال ايتمه نه ديكى كى اوندن ده ساده جه كندى ميوه سته انتظار ايتك لازمدر . مثله يى قايزه ريلنگك وضع ايتديكى طرزده قبول ايدمه بيليرسه ك اكمزك مكافاتمز قالمايه جغنى تأمين اولونور . برده قايزه زلينغ ايجون بوتون نظريه لرو حقى كندى نظرى كوروشلرى بيله بر غايه اولايوب زمانك معنا و حكمته يعنى بونى دكيشدبرمكه وزه جق آكلامغه وصول ايجون ساده جه برواسطه دن عبارتدر .

## مصطفى شليب

[ ١ ] بوكا « آوز » ده ديه بيليرز .

[ ٢ ] « سوز » ده ديه بيليرز .

قاعده سته توفيقاً بو زمامدارانه تابع بولنان مأمورين طرفندن اداره اولنور بر تك هيئت ملكيه واردر . منشأى مى و مشروطى اولان عدم مركزيت جريانى ايسه بالعكس ، دولنده بعض خدماتك ( Services ) موجوديتنى و بو خدماتك ، كنديلرينه خاص بر حريت عمله مالك بولندلرلى فرض ايدرد . حكومت مركزيه محلى ادارهيه متعلق امورك تدويرينى خلقه بر اقير ؛ مأمورينى ، سلسله مراتبه تابع اولايوب معين بر زمره طرفندن انتخاب اولنور و حكومت مركزيه بونلر اوزرنده آنجق مراقبه حقنه مالكدرد .

عدم مركزيت بو صورتله اكلا شيايدقن صكرا اونك مختلف تظاهراتى بولنديغنى قيد ايدلم : اول اولكه عدم مركزيتى . بو ، اهالىي علاقه دار ايدن خدماتك اداره سنى ولايت و قضا كى ملكى تقيماتده بولنان مأمورينه توديع ايتك ، اونلرى علاقه داران طرفندن تعيين ايتدبرمك و كنديلرينه بعض خصوصاته قرار صلاحيتلر بخش ايتمكدن عبارتدر . فى الحقيقه يالكز بوتون مملكت اهالييسى بر دن علاقه دار ايدن احتياجلر دكل ، مخلنده تظمين ايدلسى لازمكلن احتياجلرده واردر . ولايتلرى وقضالرى بر خصوصى منافعه مركزى حالنه قوانين و اونلرك باشنده كى منتخب مأمورينه بر درجهيه قادر حريت عمل بخش ايدن آفالدكر تورك قوانينى ، بر اولكه عدم مركزيتى احداث ايتشدرد . بو صورتله بر درجهيه قادر حائز مختاريت ، يعنى مركزه تابع اولقن قورتولش اداره عموميه مركزى ميدانه كشيرلشدر . فقط ديكر بر ادارى عدم مركزيت تلقيسى داها واردر كه بوكاده خدمت طريقيله عدم مركزيت Decentralisation par service « دينيلير . بو ، دولت ، ولايت ويا بلديه اداره سندن آبرى و هر درلو انتخابله تشككل مسئله سندن آزاده بعض اداره هيئتلىريك عمومى مؤسسه حالنه انقلاب ايتمه سى ديمكدر . بوراده موضوع بحث اولان شى ، دولتك آلندن آلنان بر قرار حقنك ، فنى بر صلاحيته انضاميدر . مثلاً بر دارالفنونك بر مؤسسه عموميه حالنه انقلاب ايتمه سى ناظره عائد اولان بر قرار حقنك ، اساساً فنى صلاحيتى حائز بولنان دارالفنون ديوانه دورى ديمكدر .

عدم مركزيت ، هر ايكنى شكلنده ده ولايت ، بلديه ، مؤسسات عموميه كى بر طاقم معنوى شخصلر توليد ايدرد . حكومت عضولرينه قارشى بر زمره لى موازنه سى تأسيس ايدرد . عدم مركزيتك ، حق انتخابك هر مؤسسه طرفندن مساوى بر صورتده استعمال ايدلمه سته متوقف بولنديغنى ظن ايدلامايدرد . بو ، هيچ وارد دكلدر . بعض درجه لرده وظائف واردر كه اونلرده ، مركزه تابع اولقن قورتولش عضولرك نفوذلى ، صورت رياضيده بر دكلدر . فقط عدم مركزيتدن بحث اولنوركى بو جريانك بالخاصه ، محلى ويا خصوصى اداره لرك باشنده بولنان مأمورينك تام بر استقلاله منجر اوله جغنى ذهابنه دوشولمه ليدر ؛ زيرا حكومت مركزيه نك ، ايجابه كوره آز ويا جوق شدتلى بر مراقبه حقنه مالك بولنسى ضروريدر .